

- skebestande og stærkt vandrende fiskebestande, enten direkte eller gennem de relevante lokale eller regionale fiskeriforvaltningsorganisationer eller arrangementer, under hensyn til de særlige forhold i det lokale eller regionale område, med henblik på at sikre bevarelse og forvaltning af sådanne fiskebestande.
2. Staterne skal straks indlede egentlige konsultationer, navnlig når der er tegn på, at fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande trues af overudnyttelse, eller når der er et nyt fiskeri på sådanne fiskebestande under udvikling. I dette øjemed kan der på anmodning af en af de interesserede stater indledes konsultationer med henblik på at etablere passende arrangementer til at sikre bevarelse og forvaltning af fiskebestandene. Indtil der er opnået enighed om sådanne arrangementer, skal staterne overholde bestemmelserne i denne aftale og handle loyalt og under behørig hensyntagen til andre staters rettigheder, interesser og forpligtelser.
  3. Når lokale eller regionale fiskeriforvaltningsorganisationer eller arrangementer har kompetence til at fastsætte bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for bestemte fælles fiskebestande eller stærkt vandrende fiskebestande, skal de stater, der driver fiskeri på fiskebestandene på det åbne hav, og de berørte kyststater opfylde deres forpligtelse til samarbejde ved at blive medlemmer af sådanne organisationer eller deltagere i sådanne arrangementer eller ved at acceptere at anvende de bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der er fastsat af sådanne organisationer eller arrangementer. Stater med en reel interesse i de pågældende fiskerier kan blive medlemmer af sådanne organisationer eller deltagere i sådanne arrangementer. Betingelserne for at deltage i sådanne organisationer eller arrangementer må ikke udelukke sådanne stater fra medlemskab eller deltagelse; de må heller ikke anvendes på en måde, der medfører forskelsbehandling af en stat eller en gruppe af stater, der har en reel interesse i de pågældende fiskerier.
  4. Kun de stater, som er medlemmer af en sådan organisation eller deltagere i et sådant arrangement, eller som har accepteret an-
- dling fish stocks and highly migratory fish stocks either directly or through appropriate subregional or regional fisheries management organizations or arrangements, taking into account the specific characteristics of the subregion or region, to ensure effective conservation and management of such stocks.
  2. States shall enter into consultations in good faith and without delay, particularly where there is evidence that the straddling fish stocks and highly migratory fish stocks concerned may be under threat of over-exploitation or where a new fishery is being developed for such stocks. To this end, consultations may be initiated at the request of any interested State with a view to establishing appropriate arrangements to ensure conservation and management of the stocks. Pending agreement on such arrangements, States shall observe the provisions of this Agreement and shall act in good faith and with due regard to the rights, interests and duties of other States.
  3. Where a subregional or regional fisheries management organization or arrangement has the competence to establish conservation and management measures for particular straddling fish stocks or highly migratory fish stocks, States fishing for the stocks on the high seas and relevant coastal States shall give effect to their duty to cooperate by becoming members of such organization or participants in such arrangement, or by agreeing to apply the conservation and management measures established by such organization or arrangement. States having a real interest in the fisheries concerned may become members of such organization or participants in such arrangement. The terms of participation in such organization or arrangement shall not preclude such States from membership or participation; nor shall they be applied in a manner which discriminates against any State or group of States having a real interest in the fisheries concerned.
  4. Only those States which are members of such an organization or participants in such an arrangement, or which agree to apply the